

**ISTITUTO CULTURALE  
LADINO  
SAN GIOVANNI DI  
FASSA/SÈN JAN (TN)**

**Verbale di deliberazione  
del Consiglio di Amministrazione  
n. 10**

**OGGETTO:  
Rendiconto generale per l'esercizio  
finanziario 2023**

**Il giorno 22 APRILE 2024 ad ore  
17.30**

presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di  
Fassa/Sèn Jan,  
in seguito a convocazione disposta con avviso  
ai consiglieri, si è riunito

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

in seduta ORDINARIA sotto la presidenza  
della

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

in seduta ORDINARIA sotto la presidenza  
della

**PRESIDENTE LARA BATTISTI**

Presenti:

**FRANCESCO DELLANTONIO  
(vicepresidente)**

**MATTEO PLONER** (collegato online sulla  
piattaforma google meet come da regolamento  
dell'ente)

**CARLO DELUCA  
MARICA RIZ**

**ISTITUT CULTURAL  
LADIN  
SAN GIOVANNI DI  
FASSA/SÈN JAN (TN)**

**Verbal de deliberazion  
del Consei de Aministrazion  
n. 10**

**SE TRATA:  
Rendicont generèl per l'ejercizie finanzièl  
2023**

**Ai 22 DE ORIL 2023 da les 17.30**

*te senta del Istitut Ladin de Sèn Jan*

*do convocazion manèda con avis ai  
conseieres, se à binà*

**L CONSEI DE AMINISTRAZION**

*te na sescion ORDENÈRA sot la presidenza  
de la*

**L CONSEI DE AMINISTRAZION**

*te na sescion ORDENÈRA sot la presidenza  
de la*

**PRESIDENTA LARA BATTISTI**

*Prejenc:*

**FRANCESCO DELLANTONIO  
vizepresident**

**MATTEO PLONER** (*tacà online sun  
piataforma google meet aldò de regolament  
del ent*)

**CARLO DELUCA  
MARICA RIZ**

**SILVIA MURER**

Assenti giustificati:

Assiste: la direttore amministrativa dott.ssa Marianna Defrancesco

LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO **dott.ssa SABRINA RASOM**, che svolge le funzioni di Segretario.

La Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

La Presidente propone l'esame della proposta di Rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2023, adottata con determinazione della Direttrice n. 47 di data odierna, copia della quale è stata inviata a tutti i Consiglieri.

Si puntualizza che il Dlgs 118/2011 prevede all'articolo 2, che le Regioni, gli enti locali e i loro enti strumentali affianchino, ai fini conoscitivi, alla contabilità finanziaria – che costituisce il sistema contabile principale e fondamentale per fini autorizzatori e di rendicontazione della gestione – un sistema di contabilità economico-patrimoniale, garantendo la rilevazione unitaria dei fatti gestionali sotto il profilo finanziario ed economico-patrimoniale.

Questo Istituto approva pertanto il consuntivo armonizzato, comprendente il conto del bilancio, il conto economico e lo stato patrimoniale, redatti secondo il principio contabile all. 4/3 al Dlgs n. 118/2011.

La Presidente invita il Direttore amministrativo ad illustrare dettagliatamente i contenuti del Rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2023 e i relativi documenti allegati, soffermandosi in particolare sulla relazione predisposta a corredo dei documenti contabili e illustrativa delle risultanze finanziarie, economiche e patrimoniali dell'esercizio 2023.

Tutto ciò premesso,

**SILVIA MURER**

Assenc giustificché:

*Tol pèrt: la diretora amministrativa dotora Marianna Defrancesco*

*LA DIRETORA DE L'ISTITUT **d.ra SABRINA RASOM**, desche Secretèra.*

*La Presidenta, zertà l numer legal di entervegnui, la declarea orida la sescion.*

*La Presidenta domana l ejam de la proponeta de Rendicont generèl per l ejercizie finanzièl 2023, adotèda con determinazion de la Diretora n. 47 de anché, de chela che na copia ge é stat manà a duc i Conseieres.*

*Vegn puntualisà che l Dlgs 118/2011 l perveit al articol 2, che la Regions, i enc locai e si enc strumentèi ge mete apede, per cognoscenza, a la contabilità finanzièla – che l é l sistem contabol prinzipèl e fundamentèl per fins autorisatories e de rendicontazion de la gestion – n sistem de contabilità economich-patrimonièla, arsegaran la rilevazion unitèra di fac gestionèi sot l profil finanzièl e economich-patrimonièl.*

*Chest Istitut aproa donca l consuntif armonisà, donca l cont del bilanz, l cont economich e l stat patrimonièl, metui jù aldò del prinzip contabol enj. 4/3 al Dlgs n. 118/2011.*

*La Presidenta envia l Diretor amministratif a spieghèr tel detai i contegnui del Rendicont generèl per l ejercizie finanzièl 2023 e si documenc enjonté, soraldut la relazion metuda ju a completament di documenc contaboi e de spiegazion de la rejultanzes finanzièles, economiches e patrimonièles del ejercizie 2023.*

*Dut chest dantfora,*

## Il Consiglio di Amministrazione

Preso atto che:

- con determinazione della Direttrice n. 36 di data 19 marzo 2024 si è provveduto al riaccertamento dei residui attivi e passivi esistenti alla fine dell'esercizio e da iscriverne nel conto del bilancio, previa verifica, per ciascuno di essi, delle motivazioni che ne hanno comportato la cancellazione e delle ragioni che ne consentono il mantenimento, e della corretta imputazione in bilancio, secondo le modalità di cui all'art. 3, comma 4 del D. Lgs. 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;
- il Tesoriere dell'istituto ha reso il conto nei termini previsti e la proposta di rendiconto 2023 chiude con risultati contabili concordanti con quelli del Tesoriere, vale a dire con un saldo positivo al 31.12.2023 di € 96.289,05;
- i conti presentati dagli agenti contabili sono corrispondenti alle risultanze della contabilità finanziaria;
- è stato quantificato, secondo principi e modalità collegati alla riforma di contabilità, un fondo crediti di dubbia esigibilità, per controbilanciare i crediti in sofferenza, che rimangono iscritti in bilancio e concorrono alla determinazione dell'avanzo di amministrazione;

Rilevato:

- che le risultanze del rendiconto della gestione 2023 sono le seguenti:
  - **Conto del Bilancio**, predisposto ai sensi dell'art. 11 del D.Lgs. 118/2011 che si chiude con il seguente risultato di amministrazione:

## L Consei de Amministrazione

Tout at che:

- con determinazion de la Diretora nr 36 dal 19 de mèrz 2024 l é stat provedù al riazertament di rejidues atives e passives a la fin del ejercizie e da scriver ite tel cont del bilanz, do verifica, per ogneun de chisc, de la rejons che à portà a i descancelèr e de la rejons che à portà a i tegnir su, e de la giusta sia imputazion te bilanz, aldò de la modalitèdes del art. 3, coma 4 del D. Lgs dai 23 de jugn 2011, n. 118 e sia mudazions;
- l Tejorier del Istitut à retù l cont ti termegn pervedui e la proponeta de rendicont 2023 la sera con ejic contaboi valives che chi del Tejorier, schecondir con n saldo pojitif ai 31.12.2023 de € 96.289,05;
- i conc prejenté dai agenti contaboi i corespon ai ejic de la contabilità finanzièla;
- l é stat stimà, aldò de prinzipies e modalitèdes leèdes a la reforma de contabilità, n fon credic de dubia ejigibilità, per controbalanzèr i credic en soferenza, che resta scric a bilanz e i concor a la determinazion del arvanz de amministrazione;

Rilevà:

- che i ejic del rendicont de la gestion 2023 l é chisc:
  - **Cont del Bilanz**, metù ju aldò del art. 11 del D. Lgs 118/2011 che se sera con chest ejit de amministrazione:

	GESTIONE DEI RESIDUI	GESTIONE DELLA COMPETENZA	GESTIONE COMPLESSIVA
<b>GIACENZA DI CASSA A FINE ESERCIZIO 2022</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>128.538,63</b>
<b>RISCOSSIONI</b>	<b>212.242,44</b>	<b>1.153.431,62</b>	<b>1.365.674,06</b>
<b>SOMMA DELL'ENTRATA</b>			<b>1.494.212,69</b>
<b>DEFICIT DI CASSA A FINE ESERCIZIO 2022</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,00</b>
<b>PAGAMENTI</b>	<b>149.270,44</b>	<b>1.248.653,20</b>	<b>1.397.923,64</b>
<b>SOMMA DELL'USCITA</b>			<b>1.397.923,64</b>
<b>GIACENZA A FINE ESERCIZIO 2023</b>			<b>96.289,05</b>
<b>RESIDUI ATTIVI DA RIPORTARE NELL'ESERCIZIO 2024</b>	<b>71.672,81</b>	<b>220.826,56</b>	<b>292.499,37</b>
<b>RESIDUI PASSIVI DA RIPORTARE NELL'ESERCIZIO 2024</b>	<b>2.203,09</b>	<b>133.469,84</b>	<b>135.672,93</b>
<b>FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER SPESE CORRENTI</b>			<b>53.190,13</b>
<b>FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER SPESE CAPITALE</b>			<b>0,00</b>
<b>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE DELL'ESERCIZIO 2023</b>			<b>199.925,36</b>

così composto:

<b>Parte accantonata:</b>	
Fondo crediti di dubbia esigibilità al 31/12/2023	€ 137,93
<b>Parte vincolata:</b>	
Risorse per oneri contrattuale di parte corrente	€ 42.702,78
<b>Parte destinata agli investimenti</b>	€ 0,00
<b>Parte disponibile</b>	€ 157.084,65

come risulta nel dettaglio negli allegati a1), a2) e a3), che specificano l'utilizzo dell'avanzo di amministrazione e a cui si rimanda;

- **Conto Economico**, predisposto ai sensi dell'art. 11 del D.Lgs. 118/2011 che si chiude con un risultato dell'esercizio 2023 pari ad Euro 17.575,80;
- **Stato patrimoniale**, predisposto ai sensi dell'art. 11 del D.Lgs. 118/2011 che si conclude, a seguito delle variazioni subite durante la gestione in esame, con un patrimonio netto valutato in Euro 2.000.002,21;

Vista la seguente documentazione:

1. conto di bilancio relativo alla gestione finanziaria e relativi riepiloghi;
2. quadro generale riassuntivo;
3. verifica degli equilibri;
4. conto economico;
5. stato patrimoniale;

Visti ed esaminati i seguenti allegati alla proposta di rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2023, tra cui quelli previsti al comma 4, art. 11, del D. Lgs. 118/2011:

- il prospetto dimostrativo del risultato di amministrazione e gli allegati a/1, a/2 e a/3, riportanti rispettivamente l'elenco analitico delle risorse accantonate, vincolate e destinate agli investimenti;
- il prospetto concernente la composizione, per missioni e programmi, del fondo pluriennale vincolato;
- il prospetto concernente la composizione del fondo crediti di dubbia esigibilità;
- il prospetto degli accertamenti per titoli, tipologie e categorie;
- il prospetto degli impegni per missioni, programmi e macroaggregati;
- la tabella dimostrativa degli accertamenti assunti nell'esercizio in corso e negli esercizi precedenti imputati agli esercizi successivi;
- la tabella dimostrativa degli impegni assunti nell'esercizio in corso e negli esercizi precedenti imputati agli esercizi successivi;

*descheche rejulta tel detai de la enjontes a1), a2) e a3), che specifica la दौरa del arvanz de aministrazion a chel che se fèsc referiment;*

- **Cont Economico**, metù ju aldò del art. 11 del D.Lgs 118/2011 che se sera con n ejit del ejercizie 2023 de Euro 17.575,80;
- **Stat patrimonièl**, metù ju aldò del art. 11 del D.Lgs 118/2011 che se sera, do la mudazions abudes endèna la gestion en ejam, con n patrimoniè net valutà en Euro 2.000.002,21;

*Vedù chesta documentazion:*

1. *Cont de bilanz relativ a la gestion finanzièla e relativa sumèdes;*
2. *Chèder generèl de sumèda;*
3. *Verifica di equilibries;*
4. *Cont economic;*
5. *Stat patrimonièl*

*Vedù e vardà fora chesta enjontes a la proponeta de rendicont generèl per l'ejercizie finanzièl 2023, anter chisc ence chi pervedui al coma 4, art. 11, del D. Lgs 118/2011:*

- *l prospet desmostratif del ejit de aministrazion e la enjontes a/1, a/2 e a/3, con, tel orden, la lingia analitica de la ressorses tegnudes su, vincolèdes e destinèdes ai investimenc;*
- *l prospet che vèrda la compojizion, per miscions e programes, del fon de più egn vincolà;*
- *l prospet che vèrda la compojizion del fon credic de dubia ejigibilità;*
- *l prospet di zertamenc per titoi, sort e categories;*
- *l prospet di empegnes per miscions, programes e macroagreghé;*
- *la tabela desmostrativa di certamenc touc tel ejercizie en cors e ti ejercizies dant, ciarié sui ejercizies che vegn do;*
- *la tabela desmostrativa di empegnes touc tel ejercizie en cors e ti ejercizies dant, ciarié sui ejercizies che vegn do;*
- *l prospet raprezentatif di cosé sostegnui*

- il prospetto rappresentativo dei costi sostenuti per missione;
- l'elenco dei residui attivi e passivi provenienti dagli esercizi anteriori a quello di competenza, distintamente per esercizio di provenienza e per capitolo;
- il prospetto dei dati SIOPE;
- la relazione sulla gestione del Direttore, contenente tra l'altro gli elementi utili ai fini del controllo successivo da parte della Provincia autonoma di Trento;
- la relazione del Revisore dei conti (verbale n. 3);
- lo schema della consistenza del personale al 31 dicembre 2023;
- l'elenco dei provvedimenti di prelievo dal fondo di riserva per spese impreviste;
- il prospetto del saldo tra accertamenti e impegni dell'attività commerciale;
- il verbale di chiusura della gestione 2023 del Tesoriere Unicredit s.p.a.

Visto inoltre il verbale n. 3/2023 del Revisore dei Conti;

Visti infine:

- l'articolo 63 e l'articolo 11, comma 4 e 6 del D.Lgs. n. 118/2011;
- l'articolo 1 della legge provinciale n. 18/2015 il quale prevede che, a decorrere dall'esercizio 2017, la Provincia (e così i suoi enti strumentali), affianca alla contabilità finanziaria, ai soli fini conoscitivi, la contabilità economico-patrimoniale;
- il decreto 1 settembre 2021 avente ad oggetto "Aggiornamento degli allegati al decreto legislativo n. 118 del 2011, recante "Disposizioni in materia dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";
- le deliberazioni della Giunta provinciale n. 1831 di data 22 novembre 2019, n. 2116 del 25 novembre 2022, n. 1945 di data 20 ottobre 2023 e n. 239 di data 25 febbraio 2022, con cui sono state approvate rispettivamente le direttive per la formazione del bilancio di previsione e per il contenimento delle spese di personale dal 2022 delle agenzie e degli enti funzionali della Provincia autonoma di

*per miscion;*

- *la lingia di rejidues atives e passives che vegn ca dai ejercicios dant da chel de competenza, separé per ejercicios de provenienza e per capitol;*
- *l prospet di dac SIOPE;*
- *la relazion su la gestion del Diretor, che contegn anter l auter i elemenc utoi ai fins del control da man de la Provincia autonoma de Trent;*
- *la relazion del Revijor di conc (verbal nr 3);*
- *l schem de la consistenza del personèl ai 31 de dezember 2023;*
- *la lingia di provedimenc de prelief dal fon de rresserva per cosc no pervedui;*
- *l prospet del saldo anter zertamenc e empegnes de l'atività comerzièla;*
- *l verbal che sera la gestion 2023 del Tejorier Unicredit s.p.a.*

*Vedù ence l verbal n.3/2023 del Revijor di Conc;*

*Vedù en ultima:*

- *l articol 63 e l articol 11, coma 4 e 6 del D.Lgs n. 118/2011;*
- *l articol 1 de le lege provinzièla nr 18/2015 che perveit che, a partir dal ejercicios 2017, la Provinzia (e coscì sie enc strumentèi) i met apede a la contabilità finanzièla, demò per cognoscenza, la contabilità economich-patrimonièla;*
- *l decret 1 de setember 2021 che à per argoment "Aggiornamento degli allegati al decreto legislativo n. 118 del 2011, recante "Disposizioni in materia dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";*
- *la deliberacions de la Jonta provinzièla nr 1831 dai 22 de november 2019, nr 2116 dai 25 de november 2022, nr 1945 dai 20 de otober 2023 e nr 239 dai 25 de firé 2022, de aproazion tel orden de la diretives per la formazion del bilanz de previjion e per l contegniment di cosc del personèl 2022 de la agenzies e di enc funzionèi de la Provinzia autonoma de Trent;*

Trento;

- il “Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell’Istituto Culturale Ladino”, adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare gli articoli 17 e 21 punto 4 lettera b);

a voti unanimi, espressi nelle forme di legge

### delibera

1. di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, il Rendiconto generale per l’esercizio finanziario 2023 e relativi allegati come nelle premesse specificati, redatti in base agli schemi e ai contenuti previsti dall’art. 11 del D. Lgs. 118/2011, allegati alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
2. di accertare, sulla base delle risultanze del conto del bilancio dell’esercizio 2023 un risultato di amministrazione pari ad € 199.925,362 così determinato:

Fondo cassa al 01.01.2023	€ 128.538,63
Riscossioni (+)	€ 1.365.674,06
Pagamenti (-)	€ 1.397.923,64
Fondo cassa al 31.12.2023	€ 96.289,05
Residui attivi (+)	€ 292.499,37
Residui passivi (-)	€ 135.672,93
Fondo pluriennale vincolato di parte corrente (-)	€ 53.190,13
Fondo pluriennale vincolato di parte capitale (-)	€ 0,00
<b>AVANZO</b>	<b>€ 199.925,36</b>

3. di demandare a successivo provvedimento l’applicazione dell’avanzo di amministrazione al bilancio di previsione dell’esercizio in corso, nei modi e nei tempi previsti dall’articolo 50 del D.Lgs. n. 118/2011;

- l “Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell’Istituto Culturale Ladino”, adotà con deliberazion del Consei de Aministrazion nr 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla nr 1040 dai 30 de jugn 2017 e en particolèr i artiboi 17 e 21 pont 4 letra b);

con stimes a una, dates te la formes de lege

### deliberea

1. de aproèr, per la rejons dites dantfora, l Rendicont generèl per l ejercizie finanzièl 2023 e relativa enjontes desche scrit dantfora, metui ju aldò di schemes e ai contegnui pervedui dal art. 11 del D. Lgs. 118/2011, enjonté a chesta deliberazion desche sia pèrt;
2. de zertèr, aldò de la rejultanzes dle cont del bilanz del ejercizie 2023 n rejultat de aministrazion de € 199.925,36 coscita determinà:

3. de lascèr pr n auter provediment l’aplicazion del arvanz de aministrazion al bilanz de previjion del ejercizie en cors, ti tempes e modalitèdes pervedudes dal articol 50 del D.Lgs nr 118/2011;

4. di dare atto che lo stato patrimoniale si chiude con un patrimonio netto di € 2.000.002,21;
5. di destinare l'utile d'esercizio determinato nell'importo di € 17.575,80 a riserva di patrimonio netto;
6. di incaricare la Presidente a trasmettere copia della documentazione di cui al punto 1) unitamente al verbale del Revisore dei Revisori dei Conti, alla Giunta provinciale di Trento, come previsto dall'art. 78 bis 1 della legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7 e successive modificazioni ed integrazioni.

*Allegati:* Rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2023

4. de dèt at che l stat patrimonièl l se sera con n patrimonie net de € 2.000.002,21;
5. de destinèr l'utol de ejercizie determinà te la zifra de € 17.575,80 a rresserva de patrimonie net;
6. de ge dèr encèria a la Presidenta de manèr copia de la documentazion del pont 1) ensema al verbal del Revijor di Conc, a la Jonta provinzièla de Trent, desche pervedù dal art.. 78 bis 1 de la lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr 7 e sia mudazions e integrazions.

*Enjontes:* Rendicont generèl per l ejercizie finanzièl 2023

Adunanza chiusa ad ore 21.30

*Adunanza fenida da les 21.30*

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

*Verbal let, aproà e sotscrit.*

LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA  
avv./av. Lara Battisti  
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

Parere POSITIVO in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

*Parer POJITIF en cont de regolarità tecnic - amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, ai 22.04.2024

f.to LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom  
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ  
CONTABILE**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la corretta imputazione al capitolo del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio in corso. Registrato l'impegno con il n. \_\_\_\_\_ al cap. \_\_\_\_\_ del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio 2024 per l'importo di \_\_\_\_\_.

**VISUM DE REGOLARITÀ  
DI CONTS**

*Aldò e per i efec del art.. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, nr7, vegn atestà che l cost finanzièl l é cori e imputà giust al capitol del document tecnic che compagna l bilanz de previjion del ejercizie en cors. Registrà l empegn col nr \_\_\_\_\_ al cap. \_\_\_\_\_ del document tecnic de compagnament al bilanz de previjion del ejercizie 2024 per la soma de \_\_\_\_\_.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/LA DIRETORA AMINISTRATIVA  
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

*Copia aldò del originèl su papier libero per दौरa amministrativa.*

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA  
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -